

# Stadt Braunschweig

Der Oberbürgermeister

## Beschlussauszug

### Sitzung des Ausschusses für Kultur und Wissenschaft vom 21.05.2024

---

**Anlass:** Sitzung  
**Zeit:** 15:04 - 16:55  
**Raum, Ort:** Konrad-Koch-Quartier, FB Kinder, Jugend und Familie, Neue Straße 28, 38100 Braunschweig

---

Ö 5	<b>Rückgabe des Objekts "Patronengurt des Kahimemua" aus dem Bestand des Städtischen Museums Braunschweig vor dem Hintergrund des kolonialen Kontexts</b>	24-23645
-----	---	----------

---

Beschlussart: ungeändert beschlossen

Frau Prof. Dr. Hesse (Dez. IV) leitet zum Thema ein. Sie bedankt sich bei Herrn Dr. Joch (RefL 0413) und Herrn Dr. Hatoum (St. 0413.20), deren Verdienst die vorgestellte Beschlussvorlage sei. Herr Dr. Joch habe dankenswerterweise Herrn Dr. Hatoum als Experten für das Städtische Museum Braunschweig gewinnen können. Dank ihrer beider Arbeit sei es gelungen, dass ein Expertenkommission aus Namibia nach Braunschweig gekommen sei und die Stadt Braunschweig ein Restitutionsersuchen, d.h. die Rückgabe eines Objektes, das für den Nguvauva Clan von essentieller Bedeutung für sein Selbstverständnis sei, im Sinne der Völkerverständigung erfülle.

Herr Dr. Joch kommentiert die Beschlussvorlage. Der Patronengurt sei Kahimemua Nguvauva, einem Anführer der Ovambanderu, vor seiner Hinrichtung durch deutsche Kolonialherren von dem Braunschweiger Gustav Voigts abgenommen und nach Braunschweig gebracht worden. Der Gurt sei im weiteren Verlauf im Städtischen Museum Braunschweig verloren gegangen und seine Identität erst durch das Gutachten der Delegation der Ovambanderu Traditional Authority und eines Vertreters des Nguvauva Clans rekonstruiert worden. In Gesprächen zwischen Herrn Dr. Hatoum, dem Vertreter und der Delegation der Ovambanderu Traditional Authority im Rahmen eines Besuches bei den Ovambanderu sei klargeworden, welche starke symbolische Bedeutung der Gurt für den Nguvauva Clan darstelle. Der Patronengurt diene den Ovambanderu/Herero, gerade mit Blick auf den späteren Völkermord an den Herero, als materielle Rückbesinnung auf die eigene Geschichte. Die Delegation der Ovambanderu Traditional Authority in Braunschweig habe aus 23 Personen bestanden; das Ergebnis sei schließlich ein professionelles, belastbares Gutachten zur Authentizität des Gurtes gewesen. Herr Dr. Joch bittet den Ausschuss um Zustimmung zur Beschlussvorlage.

Stellvertretender Vorsitzender Stühmeier bedankt sich im Namen des Ausschusses bei der Verwaltung für die Beschlussvorlage. Es liegen keine weiteren Wortbeiträge vor.

#### **Beschluss:**

Der von der Ovambanderu Traditional Authority und dem Vertreter des Nguvauva Clans geforderten und von der namibischen Regierung unterstützend begleiteten Restitution des in der Sammlung des Städtischen Museums Braunschweig befindlichen Patronengurts (Objektnr.

A III c 172) wird zugestimmt (Abbildung des Objekts in Anlage 1). Nach Zustimmung erfolgt im Nachgang die Klärung des weiteren Verfahrens, insbesondere bzgl. des Empfängers des zu restituierenden Objekts.

**Abstimmungsergebnis:**

10 / 0 / 0